Hem och bostad

Hur förnyar man en befintlig basutställning? Det var frågan arbetet påbörjades med. *Svensk bostad* från 1973 skulle göras om och önskan var att binda ihop den med utställningen *Möblerade rum* från 2002 till en ny helhet, *Hem och bostad*. Nordiska museet ville skapa en stor utställning som täckte 500 år av hur vi bott och inrett.

Dramaturgin bygger på en kronologi där vi berättar med hjälp av miljöer och föremålstäta kavalkader. En önskan in i arbetet var att visa många föremål ur museets samlingar. I miljöerna visas hela sammanhang med inredning och ljud. Möbelkavalkaderna i stora montrar presenterar färgstarka collage med sin tids uttryck. Färger, former, inspiration och hantverkskunskap träder fram. Till de olika föremålsmontrarna, exposéer som vi kallar dem, har vi fördjupningar på något tema, om en innovation eller teknik.

Utställningsformen av Henrik Widenheim är av klassisk karaktär, inspirerad av renässansens kuriosakabinett, *Wunderkammer*. Miljöerna är tidstypiskt inredda, montrarna är stora glasade rumsligheter. Formen ska stödja men inte märkas. Föremålen är i centrum. Besökarna ska med hjälp av form och innehåll få en känsla av de epoker och miljöer som presenteras. I utställningen finns många sittplatser för besökare att kunna sitta och titta länge. För Nordiska museet är *Hem och bostad* den första basutställningen helt ljussatt med LED.

Utställningen har tre olika audiospår med samtida röster, samtida musik och syntolkningar. Inläsningar av äldre autentiska miljöbeskrivningar ger röst åt människor från de olika tiderna. Ljudspår med musik ger ytterligare en dimension till sammanhangen som möblerna varit i. Det tredje audiospåret är syntolkningar av de 3D-utskrifter som finns i utställningen.

Ett stort delprojektet har varit att ta fram rekonstruktioner till miljöerna. Ett annat stort arbete rörde föremålen vi ville visa. Många av dem hade enbart tillfälliga skyddsklädslar. För att föremålen och tidsandan skulle bli begripliga har vi låtit en bevarandetapetserare klä om föremålen i korrekta tidstypiska tyger. Ett arbete för att öka upplevelsen och förståelsen hos besökaren.

Arbetet med texterna varit av stor vikt. Viljan har varit att uppnå hög läsbarhet för besökarna. Det har påverkat innehåll, textmängd, ordval, typografi och placering. Huvudtexterna är skrivna för att introducera det större flertalet i utställningen medan föremålstexterna är tänkta särskilt för personer med förhandskunskap.

Hem och bostad
Homes and Interiors
NORDISKA MUSEET

Kabinettskåp
Cabinets
1600–1720
Hem och bostad
Homes and Interiors
DET HÄR är en utställning om hur vi har möblerat och bott i Sverige under 400 år. Nytt och modernt eller vanligt och vardagligt. Möbler och inredningar handlar inte bara om att fylla en praktisk funktion. De kan även uttrycka identitet, signalera makt och status.
THIS IS an exhibition about how we have furnished our homes and lived in Sweden over the past 400 years. Whether fresh and modern or plain and casual, furniture and decor are not only about fulfilling practical functions. They can also express identity, power and status.
2000
1830
1760
1910
1770

Utländskt
nflytande
nfluences
rom abroad
Mästerstycken
Masterpieces

Kakelugnen sparar ved
The tiled stove saves firewood
År 1767 presenterades en ny kakelugnskonstruktion. Den hade slingrande rökgångar som kunde magasinera värmen mer effektivt än de äldre kakelugnarna. Den nya tekniken var en revolutionerande uppfinning. Den sparade ved. En brassa per dag räckte för att hålla värmen i ett rum. Tillsammans med en ny typ av innanfönster förbättrades klimatet inomhus betydligt.
In 1767, a new type of tiled stove was launched. It featured an internal network of winding pipes that helped to store heat more effectively than the older stoves. This was a revolutionary invention that saved firewood. One fire could heat an entire room for the whole day. These stoves, together with the introduction of a new kind of double-paned window, radically improved the indoor climate.
KAKELUGN
TILED STOVE
1770-1780

1720–1770
Nya vanor, nättare möbler
New habits, daintier furniture
Rokoko
Rococo

BYRÅ
COMMODE
1760-1770
a

Lyon Text

Kai Bernau originally designed Lyon Text in 2006 as his degree project for the Type + Media MA program at the Royal Academy of Art (KABK) in The Hague, and later reworked the family for release by Commercial Type. The family made its debut in the *New York Times Magazine* in 2009.

PUBLISHED
2008

DESIGNED BY
Kai Bernau

10 STYLES
5 WEIGHTS W/ ITALICS

FEATURES
SMALL CAPS
PROPORTIONAL/TABULAR LINING FIGURES
PROPORTIONAL/TABULAR OLDSTYLE FIGURES
SUPERSCRIPT
SUPERSCRIPT/SUBSCRIPT
ORDINALS

Lyon takes a serious approach to history, working from punch-cutter Robert Granjon's 16th century masterworks, but views it through the lens of up-to-the-minute contemporary type design techniques, perfectly balancing tradition and innovation. A contemporary book and publication typeface, Lyon retains a decisively digital outline treatment that reveals the modern repertoire of tools, and the typeface itself as a modern design tool, paired with a certain Times-like unobtrusiveness in text sizes, contrasts nicely with Lyon's 16th century heritage.

Lyon Text Regular
Lyon Text Regular Italic
Lyon Text Regular No. 2
Lyon Text Regular No. 2 Italic
Lyon Text Semibold
Lyon Text Semibold Italic
Lyon Text Bold
Lyon Text Bold Italic
Lyon Text Black
Lyon Text Black Italic

HEM & BOSTAD *HOME & HOUSING*

1650

PÅ 1600-TALET byggs krigsmakten upp som gjorde Sverige till stormakt. Krigets officerare belönades av kungen med adliga titlar och mark.

Från 1600-talets mitt bygger och inreder svenska adelsfamiljer sina hem efter kontinentalt mode där franskt, nederländskt och tyskt blandas. Makt, pengar och nyvunnen status visas upp genom möbler och inredning. Det skulle vara dyrbart och modernt så som hos europeiska furstarna.

IN THE 1600S, built up the armed forces who made Sweden a great power. War officers were rewarded by the king with noble titles and land. From the mid-1600s building and adorning the Swedish noble families their homes after continental fashion in which the French, Dutch and German are mixed. Power, money and newfound status presented by furniture and fittings. It would be expensive and modern so that of European princes.

HEM & BOSTAD *HOME & HOUSING*

1750

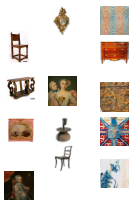
EFTER stormaktstiden gjorde man stora ansträngningar för att få fart på Sveriges ekonomi. Avsikten var att importerade lyxföremål skulle ersättas med konkurrenskraftiga produkter tillverkade i landet. För att uppmuntra den svenska tillverkningen infördes staten importbegränsningar och överflödsförordningar.

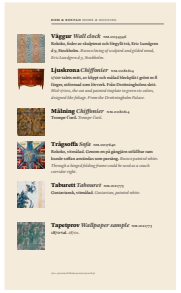
Välståndet och utbudet av varor ökade. En förmögen medelklass med större inflytande i samhällslivet och politiken växte fram i städerna. De tog till sig nya inredningstrender.

AFTER the Seventeenth Century eventually made considerable efforts to revive Sweden's economy. The intention was that imported luxury items would be replaced by competitive products manufactured in the country. To encourage the Swedish manufacturing state introduced import restrictions and regulations abound.

Prosperity and the supply of goods increased. A wealthy middle class with greater influence in society and politics emerged in the cities. They embraced the new interior trends

HUVUDTEXTER
700 MM BREDD





FÖREMÅLSTEXTER
250 × 450 MM

Rokokons snickarkonst
Rococo carpentry

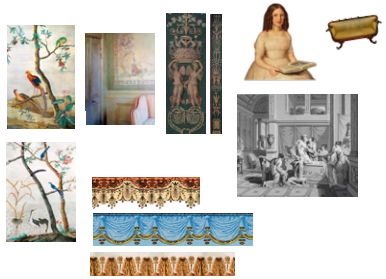
ATT SNICKRA en rokokobyrå och limma faner på ytor som var svängda i både djupled och höjdled, "dubbelt svegta", var en ny utmaning för möbelsnickarna. Stommen tillverkades av stavar som limmades trappstegsformat och bearbetades till önskad form.

För att få faneret att följa formen utvecklade man en ny teknik. Små romboida fanerbitar fogades ihop till ett ytfackande parkettmönster.

Skickliga möbelsnickare gav fasaden ett enhetligt fackande fanermönster utan synliga fackfälter mellan lådorna.

TWO CODLE a rococo chest of drawers and glue veneer on surfaces that were curved in both depth and height, 'double wrapped", was a new challenge for cabinetmakers. The frame was made of sticks that were glued stepped and processed into the desired shape.

To get the veneer to follow the shape developed a novel technique. Small rhomboid pieces of veneer joined together to form a wide area parquet pattern.

Skilled woodworker gave the façade a uniform nationwide fanermönster without visible compartment rails between the drawers.

FÖRDJUPNINGSTEXTER
700 MM BREDD